

**48/221. Объединенная инспекционная группа***Генеральная Ассамблея*

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в частности резолюцию 47/201 от 22 декабря 1992 года, и решение 46/446 от 20 декабря 1991 года,

рассмотрев ежегодные доклады Объединенной инспекционной группы за периоды с 1 июля 1990 года по 30 июня 1991 года<sup>24</sup>, с 1 июля 1991 года по 30 июня 1992 года<sup>25</sup> и с 1 июля 1992 года по 30 июня 1993 года<sup>26</sup> и ее программы работы на соответствующие периоды<sup>27</sup>, а также доклады Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы<sup>28</sup> и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>29</sup>;

выражая свою признательность Объединенной инспекционной группе за принятые меры по улучшению ее методов программирования, повышению ее производительности и улучшению показателей ее работы,

подчеркивая важное значение своевременного предметного рассмотрения докладов Объединенной инспекционной группы государствами-членами и участвующими организациями, особенно теми организациями, в которых проводились инспекции,

подчеркивая необходимость повышения эффективности управления, транспарентности и координации со стороны участвующих организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая статут Объединенной инспекционной группы, единственного независимого общесистемного органа по проведению инспекций, оценки и расследований,

признавая необходимость предоставления Объединенной инспекционной группе адекватных средств, чтобы она могла выполнять свои функции,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Объединенной инспекционной группы о ее деятельности за период с 1 июля 1992 года по 30 июня 1993 года<sup>26</sup>, ее программу работы на 1993 год<sup>30</sup> и доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы<sup>31</sup>;

2. просит Объединенную инспекционную группу тщательно изучить все проблемы, возникающие на начальном этапе операций по поддержанию мира;

3. с признательностью отмечает усилия Объединенной инспекционной группы, направлен-

ные на совершенствование ее методов программирования, повышение результативности и качества работы, и просит ее продолжать прилагать усилия по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>29</sup>, и представить Генеральной Ассамблее соответствующий доклад;

4. предлагает Объединенной инспекционной группе в ее будущих программах работы делать больший упор на инспекции и оценку с целью обеспечить оптимальное использование средств в интересах повышения эффективности административного и финансового функционирования системы Организации Объединенных Наций;

5. просит Объединенную инспекционную группу включать при необходимости в свои доклады информацию о предполагаемых финансовых последствиях или возможной экономии в результате осуществления рекомендаций, сформулированных в этих докладах;

6. призывает Объединенную инспекционную группу следить за осуществлением ее рекомендаций и регулярно включать соответствующую информацию в свои ежегодные доклады;

7. предлагает также Объединенной инспекционной группе поддерживать тесную связь с Комитетом по программе и координации, Комиссией по международной гражданской службе, Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, Комиссией ревизоров, Группой внешних ревизоров, а также организациями и органами системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения более действенной и более эффективной с точки зрения затрат координации их соответствующей деятельности для содействия повышению эффективности управления, большей степени подотчетности и транспарентности в работе Организации Объединенных Наций и других участвующих организаций;

8. просит административных руководителей участвующих организаций активизировать их усилия по своевременной подготовке подробных замечаний по докладом Объединенной инспекционной группы и обеспечивать рассмотрение этих докладов их руководящими органами;

9. призывает административных руководителей соответствующих участвующих организаций обеспечивать выполнение рекомендаций Объединенной инспекционной группы, одобренных их руководящими органами, и представлять об этом доклады;

10. признает необходимость увеличения вклада Объединенной инспекционной группы в

повышение эффективности управления и транспарентности организаций системы Организации Объединенных Наций;

11. *просит* Генерального секретаря, принимая во внимание доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, включить в доклад, испрошенный в решении 47/454 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1992 года и подлежащий представлению ей на ее сорок девятой сессии, предложения в отношении процедур отбора инспекторов в целях совершенствования процесса отбора с должным учетом принципа справедливого географического распределения<sup>32</sup>;

12. *просит* Генерального секретаря и административных руководителей участвующих организаций без ущерба для статьи 20 статута Объединенной инспекционной группы рассмотреть вопрос о предоставлении Группе внебюджетных ресурсов и средств оперативно-функционального обслуживания программ для конкретных мероприятий по инспекции, оценке и расследованиям в тех областях, которые имеют отношение к этим ресурсам;

13. *просит* Генерального секретаря и Объединенную инспекционную группу изучить пути, посредством которых Группа могла бы повысить эффективность своих инспекций и оценки в таких конкретных областях деятельности, как операции по поддержанию мира, гуманитарная помощь, оперативная деятельность в целях развития и технические и финансовые вопросы, и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии;

14. *просит* руководящие органы всех участвующих организаций и программ при рассмотрении докладов Объединенной инспекционной группы, особенно докладов, имеющих финансовые последствия, информировать об этом Группу;

15. *постановляет* держать в поле зрения ряд предложений Объединенной инспекционной группы, содержащихся в пункте 40 ее ежегодного доклада<sup>26</sup>;

16. *принимает к сведению* предварительную программу работы Объединенной инспекционной группы на 1994-1995 и последующие годы<sup>33</sup>.

*87-е пленарное заседание,  
23 декабря 1993 года*

#### 48/222. План конференций

А

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Комитета по конференциям<sup>34</sup>,*

*ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в том числе резолюции 43/222 В от 21 декабря 1988 года, 46/190 от 20 декабря 1991 года и 47/202 А - С от 22 декабря 1992 года,*

1. *утверждает* проект расписания конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1994-1995 годов, представленный Комитетом по конференциям с внесенными поправками<sup>35</sup>;

2. *уполномочивает* Комитет по конференциям вносить в расписание конференций и совещаний на 1994 год изменения, которые могут оказаться необходимыми в связи с мерами и решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии;

3. *предлагает* Правлению Детского фонда Организации Объединенных Наций и Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия по рационализации своих потребностей в заседаниях и документации в целях их максимально возможного сокращения;

4. *предлагает также* Правлению Детского фонда Организации Объединенных Наций и Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о том, чтобы отказаться от составления кратких отчетов;

5. *приветствует* решение Комитета по конференциям продолжать следить за предоставлением конференционного обслуживания органов и программ, финансируемых не из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, в целях выявления возможностей снижения расходов;

6. *одобряет* усилия Комитета по конференциям в деле улучшения использования ресурсов конференционного обслуживания и принимает к сведению решение Комитета, содержащееся в пункте 23 его доклада, относительно повышения базового показателя до 80 процентов до проведения дальнейшего анализа расширенной методологии;

7. *приветствует* решение Комитета по конференциям продолжать применять экспериментальную методологию в отношении использования ресурсов конференционного обслуживания и просит Секретариат расширить представляемую информацию, включив в нее анализы тенденций и показателей использования возможностей конференционного обслуживания;

8. *одобряет* решение Комитета по конференциям просить своего Председателя провести от